

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2025/2026

Identificación y características de la asignatura					
Código	500670				
Denominación (español)	Segundo idioma extranjero II (Alemán)				
Denominación (inglés)	Second Foreign Language II (Germán)				
Titulaciones	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués Grado en Filología Clásica Grado en Filología Hispánica				
Centro	Facultad de Filosofía y Letras				
Módulo	Formación Básica				
Materia	Idioma Moderno,				
Carácter	Básica	ECTS	6	Semestre	4º
Profesorado					
Nombre		Despacho		Correo-e	
Olga García		3		olgarcia@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Alemana				
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas				
Competencias					
GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – FRANCÉS BÁSICAS Y GENERALES CB4- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado. CB5- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía. CG2- Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüística y literarias relacionadas con un segundo idioma. CG4- Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental y reflexivo de un segundo idioma y de sus variantes. CG6- Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma. CG12- Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permitan actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.					
TRANSVERSALES CT3 - Capacidad de análisis y síntesis. CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica. CT5 - Planificación y gestión del tiempo. CT7 - Capacidad de aprender. CT8 - Habilidades de gestión de la información.					

CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.
 CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.
 CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
 CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
 CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.
 CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

ESPECÍFICAS

CE3 - Conocimiento instrumental intermedio-avanzado de un segundo idioma. CE6 - Conocimiento de la gramática de un segundo idioma.
 CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua francesa y/o en un segundo idioma.
 CE20 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS

BÁSICAS GENERALES

CB5 – Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
 CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.
 CG4 - Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental del segundo idioma y de sus variantes.
 CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.
 CG12 - Que los estudiantes desarrollen competencias interculturales y transdisciplinares que les permita actuar como intermediarios en proyectos de carácter económico-cultural.

TRANSVERSALES

CT3 - Capacidad de análisis y síntesis.
 CT4 - Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.
 CT5 - Planificación y gestión del tiempo.
 CT7 - Capacidad de aprender.
 CT8 - Habilidades de gestión de la información.
 CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.
 CT17 - Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.
 CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.
 CT19 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
 CT20 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.
 CT22 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres.

ESPECÍFICAS

CE3 - Conocimiento instrumental intermedio-avanzado de un segundo idioma.
 CE6 - Conocimiento de la gramática de un segundo idioma.
 CE15 - Conocimiento teórico y práctico de la traducción de y al portugués y de un

segundo idioma.

CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua portuguesa y/o en un segundo idioma.

CE24 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en las lenguas estudiadas.

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA

BÁSICAS Y GENERALES

CB5 – Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CG2 - Conocimientos generales básicos sobre Filología.

CG4 - Conocimientos generales básicos sobre lingüística.

CG7 - Conocimientos generales de terminología y neología.

CG9 - Capacidad para la creación y elaboración de textos de distinto tipo.

CG14 - Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.

TRANSVERSALES

CT1 - Habilidades básicas de manejo de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

CT5 - Conocimiento instrumental avanzado de una segunda lengua extranjera, incluyendo el conocimiento del pensamiento, culturas y costumbres de otros países.

CT8 - Planificación y gestión del tiempo.

CT9 - Capacidad de trabajar y de aprender de forma autónoma.

CT10 - Capacidad de trabajar en equipo (disciplinar o interdisciplinar), y capacidad de liderazgo.

CT14 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.

CT18 - Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.

CT20 - Capacidad de mostrar una actitud igualitaria ante los derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, así como respeto a la accesibilidad universal de las personas discapacitadas y concienciación de los valores democráticos y de una cultura de paz.

ESPECÍFICAS

CE4 - Conocimiento teórico y práctico de la traducción.

CE6 - Capacidad para traducir textos de diverso tipo.

GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

BÁSICAS Y GENERALES

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CG2- Capacidad de incorporar los complementos de interdisciplinariedad que permitan al futuro graduado integrarse en equipos multidisciplinares.

TRANSVERSALES

CT1 - Conocimiento de una segunda lengua.

CT7 - Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.

CT8 - Compromiso ético con la diversidad lingüística y cultural.

CT10 - Capacidad para planificar y gestionar adecuadamente el tiempo de trabajo.

CT12 - Capacidad de trabajar en equipo, ya sea disciplinar o interdisciplinariamente.

ESPECÍFICAS

CE15 - Conocimiento de las repercusiones lingüísticas e interculturales del contacto entre lenguas.

CE31 - Capacidad y disponibilidad ante las diversas manifestaciones lingüísticas y culturales de la sociedad actual.

Contenidos

Descripción general del contenido:

Formación básica lingüística en una segunda lengua, haciendo hincapié en cuestiones gramaticales (fonéticas, morfológicas y sintácticas) y en aspectos literarios propios de la lengua en cuestión (épocas, corrientes, movimientos y géneros literarios).

Temario

Denominación del tema 1: Wegbeschreibung / Wohnungssuche

Contenidos del tema 1:

- Indicar una dirección.
- Pedir ayuda.
- Describir objetos y valorarlos.
- Hamburg, das Tor zur Welt.

Vocabulario: lugares urbanos, instituciones, viviendas.

Gramática: Preposiciones locales (Dativ), Pronombres posesivos, genitivo con nombres propios.

Descripción de las actividades prácticas del tema 1:

- Leer anuncios en internet (eine Wohnung suchen).
- Escribir e-mails.
- Valorar lugares.

Denominación del tema 2: Wir haben hier ein Problem

Contenidos del tema 2:

- Pedir y aceptar ayuda.
- Pedir disculpas

Vocabulario: establecimientos de hostelería, otros lugares en la ciudad.

Gramática: Verbos con dativo, pronombres personales (Dativ), preposiciones temporales.

Descripción de las actividades prácticas del tema 2:

- Leer un blog.
- Redactar un e-mail a un hotel.

Denominación del tema 3: Pläne / krank sein

Contenidos del tema 3:

- Expresar deseos y planes.
- Describir dolores y malestares, dar consejos.
- Cómo hacer una reclamación.

Vocabulario: partes del cuerpo humano

Gramática: verbos modales (wollen, sollen). Preposiciones (mit, ohne). El uso del imperativo.

Descripción de las actividades prácticas del tema 3:

- Leer artículos de la prensa.
- Leer recomendaciones de salud.

Denominación del tema 4: Komm sofort runter!

Contenidos del tema 4:

- Dar órdenes.
- Mostrar asombro.

Vocabulario: aspectos exterior y carácter de las personas, actividades en el hogar.

Gramática: Pretérito (sein, haben), perfecto de los verbos separables, composición de palabras con un-, pronombres personales (Dativ).

Descripción de las actividades prácticas del tema 4:

- Smalltalk hören.
- Describir a personas.
- Escribir un diario.

Denominación del tema 5: Bei Roth musst du stehen

Contenidos del tema 5:

- Expresar una opinión.
- Hablar sobre normas.
- Hablar sobre prendas de vestir.

Vocabulario: reglas de tráfico y ambientales

Gramática: verbos modales (dürfen, müssen), comparación del adjetivo.

Descripción de las actividades prácticas del tema 5:

- Visualización de cortos cinematográficos.

Denominación del tema 6: Feier

Contenidos del tema 6:

- Expresar motivaciones.
- Expresar felicitaciones.

Vocabulario: el tiempo atmosférico, las fiestas.

Gramática: formación de palabras con -los, la conjunción denn, Konjunktiv II (würde), números ordinales.

Descripción de las actividades prácticas del tema 6:

- Escribir invitaciones.
- Escribir una tarjeta postal.

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	S	TP	EP
1	24	5				5		14
2	22	5				5		12
3	21	4				5		12
4	23	5				5		13
5	22	4				5		13
6	25	5				4		16
Evaluación	13	2				1		10
TOTAL	150	30				30		90

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)

O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)

S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes
Exposición oral del profesor Presentación en el aula de los conceptos y procedimientos asociados a la formación del alumno, utilizando el método de la explicación oral, que puede apoyarse también con medios y recursos didácticos escritos y audiovisuales. La participación activa de los alumnos es factor importante para la correcta recepción y comprensión de los contenidos. Realización de clases o seminarios prácticos Preferentemente en grupos pequeños, actividades prácticas en forma de sesiones monográficas dentro o fuera del aula, que desarrollan y subrayan aspectos específicos de los programas, cuya información teórica se ha transmitido por otras vías. Análisis de textos y documentos que sirven de base o que complementan a las clases teóricas. Manejo directo de los instrumentos del trabajo filológico: diccionarios específicos, repertorios bibliográficos, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, bibliografía especializada y recursos informáticos. Ejercicios que pretenden subrayar la propia metodología de la asignatura, e impulsar la capacidad de trabajo directo del alumno con las propias fuentes y documentos objeto de estudio. Propuestas para el aprendizaje autónomo Acuerdo establecido entre el profesor y el estudiante para la consecución del aprendizaje a través de una propuesta de trabajo autónomo, con su periodización, objetivos, método y procedimientos de evaluación, supervisados por el profesor. Esta metodología no presencial se orienta a que el alumno gestione su tiempo en la preparación de las lecturas encomendadas, consultas en biblioteca, consulta e interpretación de fuentes de información, preparación individual de trabajos escritos o de presentaciones orales. Tutorías Atención personalizada al estudiante. Orientación directa a uno o varios estudiantes en pequeños grupos, con el fin de resolver las dificultades y facilitar el aprendizaje en el ámbito disciplinar concreto, y asesorar en una mejor integración en el conjunto de los estudios de la Titulación. Planificación y seguimiento individualizado de la participación del estudiante en las distintas tareas previstas en la asignatura. Evaluación Actividad en la que el alumno, durante el curso y/o al final del mismo, realiza de forma planificada las pruebas que tienen como objeto que el estudiante revise y refuerce su aprendizaje, y que el profesor valore el grado de consecución de los objetivos y de las competencias por parte de cada alumno, y del grupo en su conjunto. Una parte de dicha actividad es no presencial, al comprender la planificación y elaboración por parte del docente de las pruebas de evaluación que posteriormente se realizarán mediante los distintos sistemas de evaluación previstos en el título.
Resultados de aprendizaje
Comprensión y expresión básica en una segunda lengua extranjera.

Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

a) **Evaluación continua:** sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.

b) **Evaluación global:** sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:

– Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.

– En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

– La modalidad elegida registrará para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

1.1. Actividades de evaluación

En la convocatoria ordinaria, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

■ El 30% de la nota (3 puntos) se obtendrá a partir de la evaluación continua del trabajo realizado por el alumno durante el semestre. De estos 3 puntos el estudiante podrá obtener hasta 1 punto por su participación activa en clase (actividad no recuperable); y hasta 2 puntos por una prueba de expresión oral en clase sobre un tema acordado entre el profesor y el alumno (actividad recuperable) y por la entrega de pruebas de expresión escrita a lo largo del semestre (actividad recuperable).

■ El 70% de la nota saldrá de un examen escrito que se realizará al concluir el periodo de clases. Dicho examen constará de una serie de ejercicios similares a los que se habrán llevado a cabo en clase a lo largo del semestre.

1.2. Criterios de evaluación

En la evaluación de las pruebas de desarrollo escrito y de desarrollo oral de esta asignatura se valorará lo siguiente:

1. Gramática. Reconocimiento de las estructuras de la lengua alemana correspondientes a los contenidos gramaticales de la asignatura.
2. Producción escrita. Redacción de textos breves (carta, postal, etc.) adecuado al nivel del alumno.
3. Comprensión lectora. Lectura y comprensión de texto escritos adecuado a los contenidos que se imparten durante el curso.
4. Comprensión auditiva. Audición y comprensión de textos orales adecuados al nivel del alumno y a los contenidos de la asignatura.
5. Expresión oral. Expresión en lengua alemana en función del nivel de la asignatura.

Será requisito indispensable superar tanto la prueba final de desarrollo escrito como la prueba final de desarrollo oral para aprobar la asignatura. El suspenso en alguno de ellos implica el suspenso de toda la asignatura,

Para los alumnos que no hayan podido asistir a las clases y deseen presentarse en julio, como también para los que adelanten la convocatoria y no hayan superado la

materia, la prueba escrita supondrá un 70% y la prueba oral el 30% del total de la nota final,

Se aplicará el sistema de calificaciones recogido en el RD 1125/2003, artículo 5. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 – 4,9: Suspenso (SS), 5,0 – 6,9: Aprobado (AP), 7,0 – 8,9: Notable (NT), 9,0 -10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico

Salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

1.3. Actividades recuperables y no recuperables

De la evaluación continua no será recuperable la parte correspondiente a la participación activa en clase. Será recuperable el trabajo de presentación oral de un tema acordado entre el profesor y el alumno en las cuatro primeras semanas de clase.

2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

2.1. Estructura

A aquellos alumnos que habiendo superado la “Evaluación de asistencia” deberán someterse a una prueba global.

2.2. Criterios de evaluación

En la evaluación de las pruebas de desarrollo escrito y de desarrollo oral de esta asignatura se valorará lo siguiente:

Gramática. Reconocimiento de las estructuras de la lengua alemana correspondientes a los contenidos gramaticales de la asignatura.

Producción escrita. Redacción de textos breves (carta, postal, etc.) adecuado al nivel del alumno.

Comprensión lectora. Lectura y comprensión de texto escritos adecuado a los contenidos que se imparten durante el curso.

Comprensión auditiva. Audición y comprensión de textos orales adecuados al nivel del alumno y a los contenidos de la asignatura.

Expresión oral. Expresión en lengua alemana en función del nivel de la asignatura.

Será requisito indispensable superar tanto la prueba final de desarrollo escrito como la prueba final de desarrollo oral para aprobar la asignatura. El suspenso en alguno de ellos implica el suspenso de toda la asignatura,

Para los alumnos que no hayan podido asistir a las clases y deseen presentarse en julio, como también para los que adelanten la convocatoria y no hayan superado la materia, la prueba escrita supondrá un 70% y la prueba oral el 30% del total de la nota final,

Se aplicará el sistema de calificaciones recogido en el RD 1125/2003, artículo 5. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 – 4,9: Suspenso (SS), 5,0 – 6,9: Aprobado (AP), 7,0 – 8,9: Notable (NT), 9,0 -10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico

Salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía (básica y complementaria)

BÁSICA

LIBRO DE TEXTO

- Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht (2024): *Menschen A1.2 Kursbuch*, München, Hueber Verlag.
- Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht (2025): *Menschen A1.2 Arbeitsbuch*, München, Hueber Verlag, 2025.

COMPLEMENTARIA

- Müller, H. & Haensch, G. (2001): *Alemán Diccionario Grande. Español-Alemán y Alemán-Español*, Berlín: Langenscheidt.
- Slaby, R. J./Grossmann, R./Illig, C. (2012): *Diccionario de las lenguas española y alemana: español-alemán/deutsch-spanisch*, Barcelona: Herder.
- Castell, A. (2005): *Gramática de la lengua alemana*, Madrid: Editorial Idiomas.
- Castell, A. & Brauceck, B. (2000): *Ejercicios – Gramática de la lengua alemana*. Madrid: Idiomas.
- Funk, H. et al. (2009): *Deutsche Grammatik*, Berlín: Cornelsen.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

Al comienzo del curso se ofrecerán otros recursos online.